

# DIARIO DE PALMA.

VIÉRNES 28 DE ABRIL.

Salte el sol á 5 h. 7 ms. . . . . y se pone á 6 h. 53 ms.  
 Salte la luna á 5 h. 53 ms. de la mad.<sup>a</sup> y se pone á 8 h. 15 ms. de la noche.  
 Un reloj arreglado al tiempo medio debe señalar á medio día  
 11 h. 57 ms.

PUNTOS DE SUSCRIPCION.  
 PALMA.... Librería de D. F. Guasp.  
 MAHON.... D. Matias Mascará.  
 IBIZA..... D. Joaquín Círer y Miramont.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.  
 PALMA..... 10 rs.  
 MAHON é IBIZA, franco.. 12 id.  
 Cada número suelto..... 1 sueldo.

## Seccion política.

(De La Epoca.)

### CARTAS DE BELGICA.

Bruselas 2 de abril.

I.

La guerra no ha comenzado todavía entre las tres grandes potencias europeas, y ya parecen insuficientes á la Francia y á la Inglaterra las fuerzas que en un principio destinaron á las regiones de Oriente. La atrevida operacion de los rusos, pasando el Danubio en número de cien batallones, y con un formidable tren de artillería, sin encontrar seria resistencia en parte alguna, ha venido á causar en la Europa occidental una impresion inmensa. Yo no me esplico bien, sin embargo, esta sorpresa, pues, á no estar privado el czar de toda inteligencia, era claro que debia aprovechar los meses de abril y mayo y la ausencia del ejército anglo-frances en Turquía, para invadir los estados hereditarios del sultan, ver de dar un gran golpe al ejército turco, apoderarse de plazas que sirvan de base de operaciones á los ejércitos rusos, y, sobre todo, propagar el incendio de la insurreccion griega por todas las provincias que rodean á Constantinopla, lo cual puede ser el mas grave de los peligros para el imperio otomano.

El paso del Danubio solo tenia un peligro para el czar; la alarma que este suceso debia causar en Alemania y las consecuencias á que pudiese dar origen en la política del Austria. A pesar de cuanto se dice acerca de esto, yo creo que el paso del Danubio no romperá los lazos que unen al czar con el joven emperador Francisco, y que todo lo mas, el Austria verá en este suceso un motivo para ocupar la Servia y la Bosnia, con el beneplácito de la Rusia. Lo que es mas dudoso para mí, es que esta intervencion austriaca en Turquía, que no es otra cosa que tomar garantías para el día de una liquidacion general, sea consentida por la Puerta, y ménos todavía por la Francia y la Inglaterra. Conozco que esta apreciacion de la actitud del Austria, está en contradiccion abierta con todas las piezas diplomáticas y con todos los compromisos que parecian aceptados por la corte de Viena; pero esta es para el imperio austriaco la política de la fatalidad y de la necesidad desde la intervencion en Hungría, y mucho mas después de la actitud altamente favorable á la Rusia que ha adoptado la corte de Berlin.

Está, en sus desconfianzas hácia la Francia ha llegado hasta el punto de proponer al Austria que ella se encargará de ocupar con sus ejércitos las posiciones que los austriacos tienen hoy día en Italia, á fin de que el gobierno de Viena pueda disponer de sus mas aguerridas tropas para hacer respetar en Alemania y en Oriente la neutralidad armada de la confederacion germánica. Un tratado ofensivo y defensivo entre ambas potencias debe garantizar esta neutralidad un tanto belicosa, y si este pacto no es ya un hecho, la causa son los temores del Austria, que no quiere dar motivos fundados de queja á la Inglaterra y á la Francia,

y la actitud del espíritu público en la Alemania liberal.

Esta faz de la política alemana en los momentos de una crisis suprema, disgusta y alarma profundamente á la Inglaterra y mucho mas á la Francia. Luis Napoleon, por atraerse al Austria está comprimiendo la revolucion en Italia; por no alarmar la Alemania hace desmentir en *El Monitor* el pensamiento acordado de establecer un gran campamento militar cerca de Tolon y lleva hasta sus últimos límites la represion contra el principio revolucionario en Europa.

¿Qué ha conseguido, sin embargo, hasta el día? Cruel y amargos desengaños. Mientras cien batallones moscovitas pasan el Danubio, encuentra cerrado la Alemania el paso de sus tropas destinadas á la Turquía europea; mientras el Austria reúne cien mil hombres en su frontera de la Servia y amenaza guardar en rehenes, hasta el fin de la guerra, una porcion importantísima del imperio turco, los aliados de la Puerta apenas pueden hoy enviarle por mar algunos regimientos que defendan á Andriópolis y Constantinopla de un golpe de mano de la Rusia que reconcentra quinientos mil hombres en Oriente.

Mientras el czar puede desgarnecer la Polonia, seguro de que la Alemania alza entre ella y la Francia una muralla indestructible, y abandona á la neutralidad de sus aliadas su inmensa frontera terrestre en Europa, reconcentrando las fuerzas poderosas de que dispone en las costas y estremidades de su imperio, el ejército frances, fuerte de medio millon de soldados, tiene que estar arma al brazo en Paris, en Roma, en Strasburgo, aplicado á contener aquello mismo que es su fuerza en la gigantesca lucha ya comenzada: el derecho de las nacionalidades en Europa.

No lo duden Vds.; esta situacion no es sostenible, porque es absurda, y porque aun cuando la diplomacia se empeñase en mantenerla, la fuerza de las cosas y de los acontecimientos es superior á su fuerza. Si dentro de un mes los ejércitos otomanos han sido destrozados por las legiones del czar; si al influjo de estas victorias la insurreccion griega adquiriese un gran incremento, ó el Austria, hipotesis difícilísima, se opone resueltamente á los progresos de las tropas moscovitas en la Romelia, ó las águilas francesas buscan al traves de la Alemania el camino del Danubio.

II.  
 Estas previsiones son tanto mas fundadas, cuanto la atrevida ofensiva que toma el czar en Europa no entraba en los cálculos del gabinete de las Tullerías, y cuanto la experiencia de estos dos últimos meses ha mostrado, de una manera evidente, que las potencias occidentales no pueden enviar á Oriente por mar un ejército bastante poderoso á aniquilar las inmensas legiones que vomita sobre el Danubio el imperio de los czares.

Los sesenta mil hombres que en un principio se fijaban como el máximo de los socorros europeos, ya se consideran, y con razon, insuficientes para hacer frente, en union de los turcos, á trescientos mil soldados de la Rusia: la Inglaterra anuncia que va á doblar su contingente, y la Francia forzosamente hará lo mismo.

Y sin embarg, dos meses ha tardado el envío á Malta de 20,000 hombres, y hasta fines de mayo, como les decia en mi anterior, no estarán los otros 50,000 en línea de batalla. El mar, las tempestades, la escasez de trasportes, tienen una parte en este retraso, que ha dado lugar ya á graves disgustos y á imperial enojo en las Tullerías; pero sería imposible desconocer que el estado político de la Francia tiene en ello tambien una parte y no la ménos importante.

El gobierno imperial no ha creído en la guerra hasta hace un mes, porque, temiendo sus terribles consecuencias, quería evitarlas: el estado de la Francia, exigiendo grandes fuerzas en todos sus grandes centros de poblacion (Paris solo tiene 80,000 hombres de guarnicion) hace lentos esos movimientos que en una semana concentraban un ejército en los tiempos de la república ó del primitivo imperio.

El poder en Francia, y no es mi ánimo juzgarlo en esta correspondencia, ha creído que habia mas peligro en inflamar que en contener las pasiones del pueblo frances.

No digo á Vds. nada nuevo, manifestándoles que hoy la prensa en Francia está mas reprimida aun que en los días que siguieron al dos de diciembre; que esta represion es general á diarios de todas opiniones; que ella se ha estendido á los círculos de toda clase existentes en aquel país, á los cuales se ha prohibido terminantemente ocuparse de la política.

¿Semejante política, es sostenible mucho tiempo? ¿No tendrá el emperador que ser liberal en Francia, en Italia y en Alemania, cuando la alianza de las tres grandes potencias del Norte obliguen á la Europa occidental á apoyarse en el sentimiento popular y en la fuerza inmensa de las nacionalidades? Para mí esto es una cosa palmaria y evidente: la cuestión es solo de tiempo, y sin duda este convencimiento es lo que hace á la Inglaterra no precipitar los acontecimientos en el continente europeo.

III.

Dos palabras ahora sobre la situacion económica. Vds. han ido señalando en las columnas de su diario el constante descenso de todos los valores europeos. Yo no sé dónde ni cuando se detendrá esta hoy, lo cual depende en gran manera de la actitud de la Alemania en la que se hallan hoy fijas todas las miradas de la Europa. Las primeras victorias ó derrotas, influirán sin duda tambien, pero no de un modo decisivo, en el curso de los fondos; pues todo el mundo sabe que no porque los rusos destrocen los ejércitos de Turquía, la lucha ha de ser ménos larga y empeñada, ni tampoco que un desembarco de los ingleses en Finlandia, ó la destruccion de la escuadra rusa del Báltico por las flotas aliadas, ha de inclinar al czar á pedir de rodillas la paz á la Europa.

La Inglaterra se prepara sábiamente á una prueba que, por larga que sea, no equivaldrá jamas á su gigantesca lucha con la Francia revolucionaria y napoleónica: ella puede hacerlo, y mirar sin temor el porvenir: le basta concentrar en su seno los grandes capitales que encierra, y renunciar por ahora á esas empresas gigantescas que lo mismo en la Gran-

Bretaña que en todo el mundo se levantaban con el oro ingles. La India, la Austria y California, seguirán siendo para ella rios de oro; y en paz con la América, dueña de los mares por su alianza con la Francia, el pueblo inglés no tiene que temer una miseria de la cual le han preservado las admirables é inspiradas reformas de sir-Roberto Peel.

¡Ojalá pudiéramos decir otro tanto de la Francia! Pero no es un secreto para nadie que su presupuesto está en déficit constante, que en Paris solo viven cien mil obreros de los trabajos que les da el estado, y que si la guerra se prolonga, habian de suspenderse, y que el decaimiento de la industria, la paralización de muchas fábricas, especialmente en Lyon, y el inmenso desarrollo que á la sombra de la paz habia tomado el espíritu de empresa, violentamente contenido hoy por el primer cañonazo disparado en Oriente, han empezado á causar ya en aquel suelo un malestar social que escita toda la solicitud del poder.

IV.

Al cerrar mi carta se me dice ser inminente un choque en el Báltico. Parece que muchos parajes estan deshelados ya, y que Napier quiere alcanzar los primeros trofeos ántes de la llegada de la escuadra francesa, que, fuerte de ocho navios de línea, viene á rivalizar en valor con los marinos de la Gran Bretaña. Los rusos abandonan todas las poblaciones de la costa que no pueden ofrecer una obstinada defensa. En Revel, en Riga y en Cronstad, sus preparativos para recibir al enemigo son verdaderamente formidables. El duque Constantino, el mas capaz, el mas valiente y el mas popular de los hijos del czar, tiene el mando supremo de las escuadras y del ejército del Báltico. La Europa occidental quiere, sin duda, compensar en el Norte las ventajas que las legiones de Nicolas se preparan á alcanzar en Oriente.

## NOTICIAS ESTRANJERAS

### FRANCIA.

El *Moniteur* publica los siguientes pormenores acerca de la revista que ha pasado el emperador en el campo de Marte en obsequio del duque de Cambridge.

El emperador, acompañado de S. A. R. el duque de Cambridge, ha pasado hoy la revista de las tres divisiones que componen el ejército de Paris. Las tropas reunidas en el Campo de Marte componian un total de 26,000 hombres de infantería y 6,000 de artillería y caballería. El emperador y S. A. R. el duque de Cambridge salieron á caballo de las Tullerías, un poco ántes de la hora prefijada, seguidos de un numeroso estado mayor, en el que se hallaban algunos oficiales extranjeros.

Las tropas estaban formadas en tres de los costados del Campo de Marte: la infantería en seis líneas á la derecha; y la caballería en tres,

á la izquierda de la escuela militar; la artillería tomó posición en frente del puente del Sena.

La emperatriz asistió á la revista; S. M. estaba en una de las tribunas del pabellon de las carreras, donde se hallaban igualmente S. A. I. el príncipe Gerónimo Napoleon, y S. A. I. la gran duquesa Estefanía de Baden.

El emperador, despues de haber revistado las tropas, se colocó delante del pabellon y presencié el desfile.

El emperador fué recibido como siempre con unánimes aclamaciones por las tropas y el pueblo; pero á los gritos de «Viva el emperador!» se mezclaron tambien los de «Viva Inglaterra! viva el duque de Cambridge!» Estas aclamaciones que se repetian en el Campo de Marte siempre que el emperador y el duque se aproximaban á la multitud, estallaron con mas fuerza al despedirse estos, como si quisiera el país espresar de este modo sus sentimientos hácia la poderosa nacion que ha cimentado su alianza con Francia en los campos de batalla.

Las tropas que han pasado revista se componian de dos divisiones de infantería, diez regimientos de caballería, la gendarmería á caballo de Paris y del Sena; siete baterías de artillería; una brigada de reserva. La primera division de infantería mandada por el general Renault, se componia del 2.º, 8.º y 20.º batallones de cazadores de á pié;

Del 3.º y 12.º de ligeros;  
Del 5.º, 9.º, 13.º, 17.º, 22 y 53 de línea.

Estas tropas formaban dos brigadas bajo las órdenes de los generales Repoud y Marcilaz.

La segunda division, mandada por el general Bourgon, formaba igualmente dos brigadas bajo las órdenes de los generales Ripert y Esterhazy.

La caballería mandada por el general de Korte, comprendia cuatro brigadas: la primera bajo las órdenes del general Feray, se componia del 4.º y 7.º de cazadores y del 6.º de húsares.

La segunda, mandada por el general Gado, constaba del regimiento de guías y el 7.º de dragones.

La tercera, al mando del general Marion, estaba compuesta del 12.º de dragones y 9.º y 10.º de coraceros.

La cuarta brigada de caballería la mandaba el general conde de Montebello, ayudante de campo del emperador: se componia de dos regimientos de carabineros, y la gendarmería de Paris y el Sena.

La brigada de reserva, bajo la direccion del general Conrand, comprendia las compañías de preferencia agregadas al ejército de Paris, un batallon de la guardia, y la gendarmería. Durante la revista, la música de los regimientos tocó el aire nacional de Inglaterra (*God save the King*): Dios salve al rey.

### CUESTION DE ORIENTE.

Las noticias mas importantes del teatro de la guerra en el Danubio, las encontramos resumidas en la siguiente carta de Viena, fecha 18 de abril:

Noticias de Bucharest del 6 del presente mes anuncian que los rusos no han atravesado el muro de Trajano. No han hecho ningun movi-

miento progresivo. Nada se sabe todavía de la ocupacion de Tchernowoda que debía preceder al paso del Danubio por cerca de Rasova. El rumor de una batalla cerca de Rasova carece de todo fundamento.

Nos escriben de Orschova el 1.º de abril, que los turcos hicieron un reconocimiento hasta Maglavit, con el objeto de saber si los rusos se habian retirado efectivamente de sus posiciones enfrente de Kalafat. Hubo pequeñas escaramuzas. Este reconocimiento lo practicó Ismail-Bajá, acompañado de los oficiales franceses Dupis y Mercier, del oficial de caballería ingles O'Keilly y del teniente piemontés Gardin. Los turcos encontraron fuerzas numerosas rusas entre Golentza y Maglavit. En este último punto tienen 15,000 hombres con 16 cañones, á Kalafat llegan continuamente *redifs*, tropas irregulares y albaneses.

Se ha publicado en Belgrado un bando previniendo que todos los súbditos prusianos y todos los miembros de la confederacion germánica deberán empadronarse en el término de ocho dias en la municipalidad, si no quieren esponerse á graves inconvenientes. Dícese que el gobierno austriaco ha dado al gobierno sérvio la seguridad de que las tropas austriacas no ocuparán los principados, si sigue reinando como hasta aquí la tranquilidad.

Los rusos estaban delante del muro de Trajano, defendido por Mustafá-Bajá. Omer-Bajá reconcentra todas las fuerzas disponibles entre Rasova y Kustendji. Hasta el 2 de abril nada notable ha ocurrido.

El 31 de marzo, tres vapores desembarcaron en Varna 7,500 hombres, los cuales han sido dirigidos hácia Bazardjick. En todas las poblaciones de Bulgaria se publica el firman relativo á la emancipacion de los cristianos.

La marcha de las tropas del general Luders hácia las fortificaciones romanas se verifica muy lentamente. Los materiales de campamento, los víveres, el agua y la paja, son trasportados en 1,500 carros que lleva el ejército.

### SECCION COMERCIAL.

#### Zaragoza 13 de abril.

Mercado público de granos de esta ciudad.—Precios á que se han vendido en el mismo, desde el dia 9 hasta el 12 del corriente:

La fanega de trigo de 19 rs. á 21 1/2.  
—La fanega de cebada de 7 á 7 1/4 reales.—Avena á 5 reales.

Precio á que se ha vendido el aceite en los mismos dias.—La arroba de 48 reales á 50.

#### Rioseco 5 de abril.

Desde mi última comunicacion, pocas operaciones se han efectuado en este punto, consistiendo solamente en dos ó tres, á 40 rs. fanega de 90 libras: hoy á este precio se halla solicitado, manteniéndose firmes los tenedores.

Al detall se consiguen á 39 rs. fanega de 90 libras, siendo insignificante el número que llega á venderse.

#### Valladolid 13 de abril.

El poco trigo que viene á este mercado es tomado á 40 1/2 rs. fanega de 90 libras, aumentándose medio real por libra que esceda.

Varios cargamentos se han vendido ántes de ayer á 41 1/2 rs. fanega de 90 libras con la escala de costumbre y á plazo

de 60 dias; pero es de esperar que de un dia á otro lo compren al mismo precio y peso y su pago al contado, puesto que los fabricantes se van animando, y en atencion tambien á las poquísimas existencias que hay á la venta, y á la escasez de concurrencia para comprar al detall.

La Providencia no se digna darnos agua que tan necesaria es ya para los campos, en particular para las legumbres y cebadas, y el calor tan excesivo que hace, agosta las plantas tempranas.

Ayer y hoy ha llegado bastante bacalao de Santander; pero como el tiempo de su consumo ha pasado por algun tiempo, su venta será mas difícil, y quizá sin utilizarse los tenedores de este pescado.

En este momento he sabido de un modo positivo que se ha enagenado un cargamento de trigo á 42 rs. fanega de 90 libras, á bajar ó subir, medio real en fanega por cada libra, y su pago para fines de este mes.

#### Alar del Rey 9 de abril.

Desde mi última comunicacion se han animado algun tanto los trigos, ayer se vendió un cargamento de blanco peso de 90 libras á 46 rs. fanega y otro de 88 libras á 44 1/2. En el mercado á 43 y 44 en proporcion en los de Herrera y Sotobañado.

Los portes á 3 rs. arroba á Santander y á 8 cuartos á Reinosa.

#### Burdeos 12 de abril.

Los espíritus 3/6 han subido 5 fr., pagándose á 175 francos los disponibles. Los pedidos de vinos por cargamentos son nulos en la actualidad, no ofreciendo grande diferencia los precios que rigen en las Colonias de los establecidos en esta. Sin embargo creemos que se activará la demanda tan luego como aumente el número de los compradores.

#### Nantes 12 de abril.

Los vinos del país están encalmados por falta de órdenes. El consumo á pesar de lo adelantado que se encuentra la estacion no se presenta á comprar. Es verdad que con las pocas existencias que tenemos poca demanda daría firmeza á los precios.

Los espíritus 3/6 sin operaciones y nominales á 170 fr.

#### San Petersburgo 3 de abril.

Nuestro mercado continúa completamente encalmado. Únicamente se hacen algunos negocios con el sebo.

#### Hubana 22 de marzo.

El buque español *Soherano*, capitán Miristany, de 1,700 cajas de azúcar de capacidad, acaba de ser fletado para Marsella, al precio de P. 4 por caja.

Nuestro mercado de azúcares ha cobrado actividad en la presente semana con motivo de haber llegado algunos buques y de haberse presentado los tenedores con mejores disposiciones para realizar. Las transacciones hubieran sido mayores sin la oposicion de ciertos fuertes propietarios para no vender en este momento. La demanda se ha designado por los números 9/12 que obtienen los precios mas abajo fijados, cuando son de calidad fuerte y seca y de color gris, pero estas clases especiales son muy escasas, mientras que los números elevados son abundantes y ofrecidos, y en proporcion mas baratos. Números 8/10 de 4 1/2 á 5; id. 11/12 de 5 1/4 á 5 1/2; id. 13/14 de 5 3/4 á 6; id. 15/17 de 6 1/4 á 6 1/2; id. 18/20 de 6 3/4 á 7 1/4.—Una contrata se ha realizado por una de nuestras primeras casas, compuesta de 18,000 cajas, siendo de calidad muy superior y casi esclusivamente floretes; ninguna lleva tren de Rosnes, á precios tenidos secretos.—La existencia de azúcares asciende á unas 200,000 cajas. Poca cosa se ha hecho en esta con los mascabados, bien que en los puertos vecinos se han hecho ventas para los Estados-Unidos y para Inglaterra de 4 á 5 1/4 segun calidad.—Cambios flojos.

# Palma

27 DE ABRIL.

## Boletin religioso

### Santo del dia.

SAN VIDAL, MÁRTIR.

*San Vidal fue de ilustre familia y padre de los santos mártires Gervasio y Protasio. Sus grandes relaciones le permitieron hacer grandes servicios á sus hermanos los cristianos, ya visitándoles en las cárceles, ya consolando á los que estaban escondidos en las cavernas y en peñascos. Por aquel tiempo hizo con su amigo el cónsul Paulino un viaje á Ravena; al entrar en la ciudad tuvo noticia de que un cristiano llamado Ursicino, vacilaba en su fe al ser conducido al suplicio, y pareciéndole que era venido el momento de declarar su fe, se precipitó en medio del gentío y comenzó á alentar al confesor de Cristo. Al saber el cónsul lo que habia sucedido intentó á fuerza de halagos hacer abjurar á Vidal, mas viendo que eran inútiles todos sus esfuerzos, mandó que fuese cruelmente atormentado, y finalmente, arrojado á una jaca y cubierto con tierra y piedras, alcanzó la corona del martirio á los 27 de abril del año 172.*

## CULTOS.

MAÑANA VIERNES

### En Sta. Catalina de Sena

Por la mañana se dará principio á la solemnidad de oracion de cuarenta horas dedicadas á su titular: la reserva se hará por la noche.

## REVISTA

DE PERIÓDICOS DE PALMA.

### BOLETIN OFICIAL BALEAR.

En el número 3,533 se publica:  
Una invitacion á varios soldados para que recojan ciertos documentos del Estado mayor de esta Capitanía general.  
— Una real orden referente á la estradicion de reos.

En el número 3,534 se inserta:  
Una real orden para la captura de dos seditos portugueses.  
— La prórroga para solicitar la escuela de niños de Bañalbuñar.  
— La nota de precios de los mercados de este partido, y del de Ciudadela, Inca, y Manacor, de marzo próximo pasado.  
— El extracto de la cuenta de fondos municipales de Inca, del mes que acaba de fenecer con existencia de 25,076 rs. 23 mrs.

En el núm. 3,535 se publica:  
Un recuerdo para la suscripcion al Boletín oficial del ministerio de Hacienda.  
— Una circular para la formacion de un estado sobre la custodia, guardería, y policía rural.  
— Una real orden, referente á la aprobacion que ha de obtenerse de la academia de Bellas artes, en ciertas obras.  
— La nota de precios del mercado de Inca de marzo próximo pasado.

### ADUANA DE PALMA.

Nota de los buques que han presentado sus registros en el dia de la fecha.  
Laud San José, su patron D. Pedro Estévez de Andraitx, con jaban duro.  
Palma 25 de abril de 1854.—El administrador.—Perez.

## AVISOS

### Quincallería.

En la tienda de la Águila oriental, plaza de la Pescadería nueva, núm. 12, hay un gran surtido de quincallería de Paris del mejor gusto á precios sumamente módicos.

### Ventas.

El dia 2 de mayo próximo á las ocho de la noche se rematará en la plaza de Cort si la postura acomoda, la casa zaguana sita en la calle del Agua, núm. 45, manz. 155, segun el plan de condiciones que obra en poder del propietario Francisco Tomas.

### Nodrizas.

Una nodriza de 24 años y la leche de seis meses, desearia encontrar criatura para darle de mamar tanto en su casa que la tiene en esta ciudad; como en la de los padres de la criatura. En esta imprenta darán razon.

BAÑOS DE LA CALLE DE LOS HUERTOS  
Estarán abiertos todos los dias, desde las ocho de la mañana á las dos de la tarde.

IMPRENTA DE D. FELIPE GUASP  
EDITOR RESPONSABLE.